



## De l'Histoire du Naturisme

Extrait de „L'histoire du naturisme“ de Karl Dreßen

En février 1893 un petit groupe d'environ 50 amis du même esprit soucieux de leur santé se rassemblaient dans un café à Alfredhusbad à Essen-Rüttscheid en Allemagne, pour fonder une association, dont le but devrait être la diffusion des principes des soins de santé naturels. À cette fin – en plus d'un mode de vie sain – tout le corps doit être exposé au soleil et à l'air. Le nom officiel de l'association était : « Naturheil-Verein Essen/Ruhr » et fut inscrit dans le registre des associations en 1905. Cette association naturiste, la plus ancienne au monde entier, est encore active aujourd'hui, et se nomme maintenant « Licht-Luft-Sportgemeinschaft Essen » et son terrain de loisirs se trouve au milieu de la ville d'Essen sur le « Kaninchenhöhe ». Cette association est gérée officiellement comme « Essener Traditionsverein » dans les archives de la ville d'Essen.

En 1899 des étudiants de Steglitz en Allemagne formaient le « Wandervogel », qui jusqu'en 1910 ne comprenait que des jeunes hommes. Bientôt la nage nue dans cette communauté devenait une habitude, qui a été maintenue même après, quand les filles s'affiliaient à ce mouvement de randonneurs.

Peu de temps après le début du siècle 1900, un nouveau genre d'institution de physiothérapie fut créé, qui était d'une importance révolutionnaire pour le développement de la nudité commune pour les bains de soleil. Pour tester la « philosophie de la liberté » de penser et d'agir en pratique dans une communauté, un groupe d'artistes, d'écrivains, de philosophes et d'autres dropés de la société se rassemblait sur une merveilleuse colline située un peu hors des sentiers battus, 350 mètres au-dessus d'Ascona dans le Tessin en Suisse, qui développait un charisme fascinant. Les initiateurs étaient Henri Oedekoven, le fils d'un entrepreneur belge, et Ida Hoffmann, une pianiste autrichienne et professeur de piano, qui se sont rencontrés dans le centre de physiothérapie d'Arnold Rikli. Ceci devrait devenir une expérience sociale, que les deux commençaient, ensemble avec leurs amis Lotte Hattemer, Karl Gustav Gräser et Jenny Hofmann. Une colonie de grands esprits dans un climat béni sous le soleil du sud. Il s'agissait d'urbaniser la crête, qu'ils avaient rebaptisée « Monte Verità » (Montagne de la Vérité). Des huttes d'air, des zones séparées pour les bains d'air et de soleil furent construites, dans lesquelles, pour la première fois dans les nouveaux temps,

on pratiquait les bains nus communs de femmes et d'hommes. En 1926 le Monte Verità fut vendu et aujourd'hui il y a un grand hôtel dans un grand parc naturel, dans sa proximité deux anciennes huttes transformées en musées, pour évoquer la mémoire de l'avant-garde réformatrice de la vie.

En 1902 le 1er terrain naturiste « Freilichtpark Klingberg » fut créé par Paul Zimmermann à Klingberg à proximité de Lubeck, dans le Holstein de l'Est en Allemagne. Des huttes d'air, des installations sportives et divers lieux de baignade faisaient du « Freilichtpark » un point de rencontre international, surtout pour les visiteurs anglophones. Malheureusement ce terrain naturiste magnifique fut vendu en 1981, après plus de 75 ans d'existence, et maintenant il n'est plus à la disposition des naturistes.

Pas loin d'Étampes en France il y a une petite colonie naturiste, la toute première en France. Dans cette année (1904) la « Rhythmische Bildungsanstalt Hellerau » fut fondée par Émile Jaques-Dalcroze. Cette école pour le rythme et la danse avait son terrain d'entraînement dans la nature, près des étangs forestiers à seulement 3 km de Volkersdorf près de Dresde en Allemagne. Ont émergé de cette école, qui existait jusqu'à 1914, des danseurs d'expression très bien connus tels que Mary Wigman, Gret Palucca et Harald Kreuzberg, et leurs élèves créaient, dans les années '20, la danse d'expression nue en Allemagne.

Richard Ungewitter publiait beaucoup de livres, e.a. « Nackt (1908) et « Kultur und Nacktheit » (1910). Avec chaque livre le nombre des lecteurs augmentait et même un procès de deux ans, une confiscation et destruction de ses livres ne pouvaient pas arrêter ceci. Richard Ungewitter se sentait toujours comme le fondateur du naturisme, mais d'autre part, il admettait aussi d'avoir eu le contact avec le naturisme par Pudor (pseudonyme H. Scham). En 1908 la nouvelle venait de la France que les petites baies au sud du pays furent utilisées de plus en plus pour les baignades nues, et ceci avec la permission expresse de son supérieur, le diocèse catholique de Marseille.

Pour les naturistes la Première Guerre Mondiale 1914-1918 fut un grave revers. Pendant la guerre,

en 1915, le premier groupe naturiste fut fondé à Vienne en Autriche. Un développement très vivant commençait après la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale, surtout dans la période difficile de l'après-guerre en Allemagne et en Autriche, un développement qui dans ces pays montrait clairement la valeur du bain de soleil et des sports corporels modérés pour le maintien de la santé du peuple. Les anciennes unions se réveillaient, des nouvelles associations surgirent comme des champignons. Après la guerre, d'une part, l'emplacement des terrains fut, certes, gardé secret compte tenu de la curiosité malsaine de beaucoup de personnes, d'autre part, beaucoup de restrictions et préjugés par les autorités de l'avant-guerre furent déjà éliminés. Jusqu'à « l'ère national socialiste » le mouvement naturiste se développait rapidement. Pas à pas le naturisme acquérait un certain droit dans le public, il devenait de plus en plus discuté, oui, il devenait acceptable dans la société, mais dans ces temps n'obtenait pas encore la tolérance publique de la part de la loi qui, comme on le sait, est toujours un peu en retard sur l'opinion du peuple.

En 1921 Adolf Koch créait à Berlin la « Körperkulturschule », un groupement naturiste socialiste. Dans cette école on offrait des cours de gymnastique et des conférences sur les questions de la réforme de la vie. Les membres furent examinés par des médecins, des fiches de santé furent établies et des instructions individuelles furent données. Des instructeurs de gymnastique furent formés dans un séminaire. Alfred Koch présentait régulièrement les résultats de son travail de culture physique au public, des exercices de gymnastiques furent montrés en masse, nommés « matinées nues ».

Le terme « culture du corps libre » créé en 1921, n'avait pas encore prévalu partout. Ces jours-là on parlait – et dans beaucoup des régions non seulement allemandes jusqu'aux années '50 et 60' – de « Lichtmenschen » (gens de la lumière) et « Lichtfreunden » (amis de la lumière), du « Lichtbewegung » (mouvement de la lumière) et du « Lichtkampf » (bataille de la lumière), voire du « Lichtkleid » (vêtement de la lumière).

En 1912 la « English Gymnosophist Society » ouvrait comme première société en Grande-Bretagne un terrain naturiste à Wickford en Essex, qui fut appelé « The Camp ». Ce terrain naturiste fut loué par une femme membre, qui était connue sous le nom de « Moonella ». D'autres bonnes nouvelles étaient que Dr. Saleeby fondait la « The Sunshine League » et qu'en juin le « The SunRayCLub » et la « New Life Society » furent créés par Captain H.H. Vincent.

En janvier 1926 l'association « Vrije Lichaams-Kultuur beweging VLK » fut fondée aux Pays-Bas. Au début le VLK n'avait pas son propre site et ainsi les

dunes de Soester devaient servir de « Lichtgelände ». Plus tard, on aménageait un jardin comme site et après le déménagement de Laren à Hilversum un joli propre terrain fut créé avec une tente de jeu et de sports, un jardin de fleurs et un camping.

En Suisse Eduard Fankhauser avait édité, propagé et surtout exposé des magazines naturistes. C'est pourquoi que le 25 mars 1926 il fut accusé de « diffusions de littérature minable » et condamné par le juge de police à une amende de 30,00 francs suisses. Une appellation à la cour supérieure du Canton de Berne a ensuite conduit à un acquittement le 29 septembre 1926. Dans ce contexte il publiait en 1930 l'ouvrage « Nacktheit vor Gericht », qui en 1984 fut actualisé et réédité sous le nouveau titre « Kampf und Sieg der FKK ».

Le fait que des théologiens ont aussi défendu le naturisme, théoriquement et pratiquement, et le défendent encore aujourd'hui, n'est pas un cas isolé. Paul Gastrow publiait en 1927 l'article « Hintergründe der Nacktbewegung » dans le magazine « Die Freude ». Gastrow était un écrivain et un pasteur protestant, il était éducateur pour les jeunes et employé au bureau de protection de la jeunesse à Hambourg. Il avait été invité comme expert dans le procès de Lunebourg et le 26 octobre 1926 (il avait été déjà membre du mouvement naturiste depuis 10 ans), il déclarait devant le tribunal : J'ai la plus profonde confiance que ce mouvement est d'une grande importance pour la reconstruction de la nation.

Dans les années 1926 et 1927 quelques autres unions naturistes apparaissaient à Vienne en Autriche, qui partiellement étaient des groupes d'associations allemandes, respectivement se basaient sur les expériences allemandes, parmi lesquelles plus tard aussi « Die Insel » et « Sonnenfreunde ». La coopération étroite avec l'Allemagne a déjà été donnée par l'origine historique du naturisme, cependant aussi parce que le mouvement autrichien n'avait pas de propres publications.

Les alliances réunies au sein de la RFK (Reichsverband für Freikörperkultur) cherchaient le rétablissement de la santé du peuple dans une relation physique, mentale et morale par le mode de vie naturel. L'abstinence de l'alcool et de nicotine, au moins sur les sites et lors d'autres événements, est une condition dans toutes les associations. Le mouvement, qui veut faire la culture du corps libéré une coutume de vie générale, a aujourd'hui quitté depuis longtemps les premiers essais et a atteint son stade de maturité, et dans les jours d'aujourd'hui on ne peut plus imaginer la vie sans lui. Nous devrions réfléchir d'un œil critique si ce mouvement reste nécessaire et si, encore inconnu il y a quelques décennies, il existera encore après quelques décennies de développement progressif. La joie du corps est, une fois pour toutes, reprise comme une

réalisation étant simplement nécessaire pour une vie saine et la question se pose ici, si un mouvement organisé pour la pratique du naturisme est toujours nécessaire ou n'est une apparition temporaire. Magnus Weidmann avant tendance à adopter le dernier point de vue, mais soulignait que dans un proche avenir le mouvement naturiste ait encore beaucoup de tâches devant lui et ne puisse pas se rendre inutile si tôt. Il reste certain que la jouissance la plus grande et la plus idéale du naturisme ne fleurit que là où les statuts, les organisations, les limitations et des paragraphes d'ordre général temporaires ou locaux ne sont plus nécessaires, mais où dans chaque cercle libre, n'importe comment on ait été mené ensemble par la vie quotidienne ou la journée de fête, le naturisme est une chose normale de la vie sur un lieu approprié et à un moment approprié, sur quoi on ne perd pas de mots. Il y a déjà de tels endroits.... , mais pour que le « Lichtland » puisse encore s'étendre, afin que bientôt tout un chacun, qui en a envie, puisse se sentir libre et délivré, le « mouvement » du naturisme doit encore poursuivre un travail de pionnier infatigable pendant des générations.

Le naturisme allemand pouvait noter un grand succès au début de l'année 1929 : le « Lichtschulheim Glüsinger Land » fut approuvé par l'État. Un conseiller d'école prussien, un conseiller de district, un conseiller d'école secondaire et une commission scolaire provinciale n'avaient pas d'objections pour que des garçons et des filles d'une école supérieure soient éduqués ensemble en nudité. Le processus d'approbation avait duré 2 ½ années, une longue période durant laquelle le foyer dépendait de la confiance inébranlable de ces parents, qui envoyaient leurs enfants dans une école, qui travaillait sans permis de l'État. Durant la période du processus d'approbation le conseiller de district et le conseiller de l'école supérieure étaient venus plusieurs fois pour faire une inspection et ils ont visiblement apprécié la vivacité fraîche des enfants ; les voisins, des laboureurs des landes de Lunebourg ultraconservateurs et des propriétaires, entraient et sortaient amiablement dans le foyer. Comme la presse constatait, la reconnaissance finalement arrivée avait donc été accordée après une mûre réflexion sur base d'une épreuve et d'une période probatoires de plusieurs années.

Le ressort d'activité de la « Ligue pour le mode de vie libre » montre pour l'année 1929 qu'en dehors de l'Allemagne la ligue avait aussi des membres dans les pays suivants : Angleterre, Antilles Néerlandaises, Autriche, Belgique, Danemark, Danzig, Égypte, Espagne, États-Unis de l'Amérique du Nord, France, Grèce, Hongrie, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Pologne, Roumanie, Suède, Suisse, Tunis et Yougoslavie. Durant l'année 1929 la « Ligue pour le mode de vie libre » pouvait acheter ou louer un grand nombre de nouveaux terrains pour leurs différents clubs locaux. La même année, une

filiale du Lichtbund en Suisse fut créée à Zurich, cette association était le prédécesseur de l'association actuelle « Sonnenbad Rehwinkel » à Zurich. Le 8 et 9 juin 1930 la première réunion internationale eut lieu à Francfort. Des délégués de 8 pays étaient présents : Allemagne, Autriche, Grande-Bretagne, France, Grèce, Pays-Bas, Italie et Suisse. En 1930 l'ALPC a ouvert le 1<sup>er</sup> camp naturiste sur un terrain loué à Spring Valley dans le Rockland County, New York /USA ,et juste à l'extérieur de Londres le couple Dorothy et Charles Macaskie ouvrait un terrain naturiste appelé « Spielplatz ». En octobre l'UNI fut fondée à Milan par Lamberto Paoletti. Le grand quotidien de Milan « Corriere della Sera » rapportait que, comme conséquence logique, cette voie mène au naturisme, si l'on veut profiter à 100% des bienfaits du naturisme, mais il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

Déjà en 1931 on entendait toujours la question « Pourquoi des clubs ? » Le naturisme, oui, mais pourquoi des associations enregistrées et, pour empirer les choses, une fédération et une organisation internationale ? Et même ces jours-là déjà, la réponse à cette question était toujours claire : Il sera immédiatement clair pour les personnes compréhensives que, si les clubs n'existaient pas, nous ne pourrions pas du tout parler d'un naturisme. Mais les quelques personnes, qui se baigneraient nues, voire se bronzeraient nues dans un endroit calme, seraient alors constamment en danger d'être épiées ou même surprises, d'être considérées et traitées comme des individus anormaux. Heureusement et pour le bonheur de notre mouvement, les naturistes se sont réunis d'abord en petits groupes, qui plus tard se sont formés en clubs, en fédérations et, à la fin, aussi dans l'organisation internationale. Les fédérations assurent aux associations et donc à chaque membre d'abord la considération auprès du peuple et, enfin, aussi auprès de l'État.

Après les revers en 1933, immédiatement après l'arrivée au pouvoir des Nationaux-Socialistes, c'était principalement grâce à Karl Bückmann que le naturisme retrouvait sa place en Allemagne et trouvait de plus en plus d'adeptes.

En Autriche, les associations prenaient des noms spéciaux, très souvent selon l'emplacement du terrain respectif. Ainsi la Ligue Autrichienne pour le Mode de Vie libre (Tullner Liga) devenait la « Bänderau », « Eugenesia » la « Kierlingerau », la « Sonnenfreunde » la « Sonnenland Wien », tandis que d'autres clubs gardaient leurs noms, comme par exemple « Südländ » à Graz, „Die Insel“ à Vienne et le nouveau club « Biberhaufen » à Vienne. En 1939 d'autres groupes existaient en Carinthie, à Salzbourg, à Linz et à Wels. Le naturisme autrichien était maintenant une partie du mouvement allemand, officiellement on parlait alors du « Naturisme de l'Ostmark ». La 5<sup>ème</sup> réunion de l'EUFK eut lieu à Thielle en Suisse. En même temps les 1<sup>ers</sup> Jeux

Olympiques Naturistes eurent lieu. Officiellement le nom de l'évènement était « 1<sup>ière</sup> Réunion Mondiale du Sport du Naturisme » et eurent lieu durant les jours du 30 juillet au 6 août 1939. Le dimanche du 30 juillet 1939 les compétitions de groupe ont eu lieu, notamment une course de relais de 1500 m (800, 400, 200 et 100 m), la « Balle au Prisonniers », et le basket-ball. Le dimanche suivant, le 6 août 1939, c'étaient les compétitions individuelles, notamment la course de 100 m sur une piste en herbe avec du sable, saut en hauteur au-dessus d'une barre, « steeple-chase » d'environ 1 km, lancer du poids et nage libre. Tous les sports se sont déroulés en nudité.

En Italie l'UNI fut dissous par Mussolini, et en Allemagne une ordonnance de police, réglementant la baignade fut promulguée le 10 juillet 1942, où fut indiqué, entre autres : § 1 : la baignade en public (eau, air, soleil) est permise uniquement en maillot de bain, sauf si les §§ 2 et 3 permettent des exceptions. § 2 : la disposition du § 1 n'est pas applicable aux enfants jusqu'à l'âge de 6 ans. § 3 : des personnes ou des groupes de personnes du même sexe ou de différents sexes peuvent nager en nudité aussi en public, si elles peuvent supposer dans les circonstances données, qu'elles ne peuvent pas être vues par d'autres personnes, surtout sur un terrain qui a été approuvé à ces fins. § 4 : les nageurs doivent s'abstenir de tout comportement susceptible de violer le sentiment sain et naturel du peuple. Une violation du sentiment sain du peuple n'est pas donnée, si les plaintes montrent une attitude manifestement étrange ou opposée fondamentale. Ce règlement de l'année 1942, qui est toujours valable aujourd'hui, constituait après la Seconde Guerre Mondiale la base juridique de la reconstruction du naturisme allemand.

En raison de l'expansion de la Seconde Guerre Mondiale beaucoup de clubs européens ressentaient une forte baisse de la vie dans les clubs et sur les terrains. Mais, sur beaucoup d'endroits à la mer Baltique il était devenu coutume de nager en nudité, comme Karl Brückmann écrivait dans le magazine « Deutsche Leibesucht », édition de février 1944.

Pendant les années de guerre 1942-1945 (Les États-Unis ne sont intervenus dans la Seconde Guerre Mondiale qu'en décembre 1941) il y avait très peu d'activité naturistes aux USA, tout comme en Europe, et presque tous les terrains et parcs étaient fermés. Seul le magazine « Sunshine and Health » d'Illesley Boone restait et pouvait informer la population que le naturisme n'était pas du tout mort à la suite de la guerre.

Onze années ont dû s'écouler – en raison de la période nazie de 1934 – 1945 – avant qu'un mouvement naturiste démocratique puisse se former de nouveau qu'en Autriche. Parmi les pionniers

autrichiens il faut mentionner surtout Anton Schnitzinger, après 1945 il travaillait sur la reconstruction au premier rang, en tant qu'écrivain, conférencier et organisateur. D'abord les anciennes associations encore existantes se réorganisaient, partiellement elles reprenaient leurs anciens noms, bientôt le nombre des membres augmentait et ainsi la « Ligue pour le mode de vie libre » à Vienne pouvait augmenter le nombre de membres de 30 à plus de 800 en 6 ans. Le grand terrain de la « Trösterwiese » à côté de la « Hirscheninsel » fut louée et il y avait une amitié étroite avec les « Lobaubröder ».

En automne 1945, suivant un appel des vieux amis « Lichtfreunde » des différents groupes aux Pays-Bas 35 « Lichtfreunde » - anciens et nouveaux – de toutes les régions du pays se sont réunis à La Haye. Une grande organisation nationale devrait être fondée et les expériences du passé devaient être utilisées.

En avril « Zon en Leven » fut fondée, durant les premières années l'association n'avait pas encore un propre terrain, ainsi leurs membres effectuaient plusieurs excursions sur le bateau à moteur « Jarro » sur les lacs autour de Leiden. Quelques amis de la Belgique et de la Suisse avaient participé à ces excursions. Le 28 octobre 1948 une réunion de 8 associations françaises eut lieu chez Albert Lecocq, pour la préparation de fondation d'une fédération.

Il est intéressant de jeter un coup d'œil sur les statuts des associations allemandes et autrichiennes, qui ont progressivement repris leurs activités après la Seconde Guerre Mondiale. En février 1949 la Ligue pour le mode de vie progressive à Vienne avait adopté leurs statuts, mais qui devaient encore être approuvés par les autorités. Et ainsi le Ministère de l'Intérieur Fédérale, Direction Générale de la Santé Publique, écrivait à l'association en juin 1949: la restructuration de l'association locale, selon les statuts modifiés comme décidé lors de l'assemblée générale, n'est pas interdite selon les §§7 et 13 de la loi du 15 novembre 1867, RBGI. 134.

En avril 1949, le pasteur Henri Huchet, un des pionniers les plus courageux et les plus convaincus du mouvement naturiste français, décédait à l'âge de 82 ans. Il venait du cercle des pasteurs, qui en 1947 avait écrit la préface de l'œuvre de Kienné de Mongeot « L'abbé chez les Nudistes », et qui avait prôné le naturisme dans de nombreux articles.

En Autriche, le premier magazine illustré « Der Sonnenmensch » de l'ingénieur Rudolf Pitrovsky fut publié. Ce magazine provoquait un grand afflux de personnes sur les terrains, non seulement à Vienne où les « Lichtfreunde » se rencontraient déjà depuis 1915, aussi dans les états fédéraux autrichiens il y avait un afflux considérable de nouveaux naturistes. Ceci permettait à Franz Witternigg de fonder en 1950 de nouvelles filiales de la ligue à Klagenfurt,

Linz, Innsbruck et Salzburg. Pitrovsky lui-même fondait à Linz 2 associations (la filiale de la Lffi) et, quelques années plus tard « Die Insel », puis il soutenait d'autres fondations de clubs (Helios à Graz, « Sonnensport » à Salzburg, « Freie Menschen » à Graz et « Gesundes Leben » à Vienne). En novembre 1949 la fédération faïtière des clubs naturistes de l'Allemagne de l'Ouest « Deutscher Bund für FKK » fut créée à Kassel. Karl Willi Damm était le 1er président et Erhard Wächtler son vice-président. En 1950 le siège fut transféré de Kassel vers Hambourg et en 1955 le nom fut changé en « Deutscher Verband für Freikörperkultur ». 29 participants étaient venus à Kassel pour créer la fédération faïtière des associations naturistes allemandes.

Suite à la suggestion du Dr. Richard Ehrmann et du Dr. F.W. Reichenbach-Illing, l'assemblée générale constitutive du club « Gymnasion » eut lieu dans la Schaufergasse à Vienne, dont la tâche statutaire était de défendre les intérêts intellectuels des naturistes. Le Dr. Ehrmann assumait cette tâche, aussi comme premier président de l'association. Un journal du club séparé fut publié. À partir de la 11ème édition en novembre 1952 ce porte-parole apparaissait dans un nouveau design, le lanceur de balle sur le plongeur du « G ». Cet emblème avait été conçu par Karl Ricker, vice-président de longue durée de cette association et, plus tard, vice-président de l'INF-FNI pendant de nombreuses années.

Il y a déjà eu des rapports sur la propagation du naturisme en RDA. Les documents, qui n'ont été trouvés qu'après le changement politique en 1990, mentionnent que pour les institutions officielles les naturistes étaient comme « des épines dans l'œil ». Le chef de bureau de la police populaire de Teltow avait écrit à son supérieur en septembre 1951, que « les enquêtes sont difficiles. Partout il rencontre des personnes sympathisant avec le naturisme, dont la plupart sont aussi des camarades de notre parti. » Les policiers étaient supposés à imposer l'austérité

des mœurs sur la plage – mais les Allemands de l'Est, donc les citoyens de la RDA, n'ont pas accepté de devoir renoncer à la natation en nudité. Les fichiers trouvés du ministère de l'intérieur de la RDA, département des autorisations, de l'époque, dont « Der Spiegel » rapportait dans son édition 27/1995, documentaient la lutte bizarre : alors que la RDA tentait de maintenir la morale socialiste sur la côte et aux bords des lacs, les naturistes ont massivement fait preuve de désobéissance civile. Le naturisme est une expression de « déclin » et de la « décadence impérialiste » constataient des responsables de la Commission Allemande des Sports de la RDA. Et le ministre de la culture de la RDA avertissait même : Protégez les yeux de la Nation !

## Évènements Février

**22.02. EuNat Meeting 2020**

Luxembourg

Contact: [eu-office@inf-fni.org](mailto:eu-office@inf-fni.org)



## Évènements Mars

**06.- 08.03. 8. ELAN Ecuador Meeting**

The City of Quito, Ecuador

Organisateur: NFM Nudist Federation of Mexico

Info et inscription: <https://clanud.org/>



## Info Focus Avril

Date limite pour les articles est le 20 Mars

Envoi du Focus au plus tard le 5 Avril

## LE BETULLE Villaggio Naturista

À proximité des Alpes, à 25 km du centre de Turin, 20 minutes de l'aéroport de Caselle. Caravanes, emplacements pour autocaravanes et tentes, bungalows complètement équipés, caravanes avec chalet. Piscine, solarium, jacuzzi et sauna. Clubhouse avec restaurant, pétanque, volleyball mini-tennis, tennis de table, Circuits pour VTT et trails dans le park de Mandria.

**Sehenswürdigkeiten:** Venaria Königspalast und Park, St. Michele Klosterkirche, Rivoli Castle, Mole Antonelliana, Ägyptisches Museum, Piazza S. Carlo, Basilika von Superga.

Via Lanzo 33 - 10040 La Cassa (TO) - Italy

Tel/Fax +39.011.984.29.62

Tel +39.011.984.28.19

Mail: [info@lebetulle.org](mailto:info@lebetulle.org)

[www.lebetulle.org](http://www.lebetulle.org)



Liechtensteiner  
Naturisten Verein



UNI . Unione  
Naturisti Italiani



# Performance nue pour un public nu

Márta Ladjánszki & Zsolt Varga

Nous avons été ici, nous nous souvenons de quelques personnes extraordinaires et des moments mémorables...

Une soirée sombre de novembre, zone industrielle au sud de Budapest, ancienne usine de textiles, transformée en un centre d'art multiple moderne, un logo de bakélite peint à la bombe à l'intérieur d'une porte métallique, des escaliers raides en tapis industriels, semblant plus raides ce soir-là, un grand tableau mis de côté contre le mur du rez-de-chaussée ressemblant à une belle fresque de mur, un café artistique au premier étage, un environnement confortable, une énergie positive, une température chaude adaptée pour se déshabiller, un éclairage discret, des visages amicaux de personnes qui attendent pour entrer, des boissons offertes sur un petit buffet, des cartes postales artistiques et des dépliants sur les tables du café, des participants annoncés, des billets obtenus dans une salle séparée....Nous nous souvenons de « 25/45 », mais c'est un nouveau jeu maintenant, de nouvelles personnes, de nouvelles attentes. Le bon vieux Rózsa Markács s'attendait à quelques voyageurs familiers venant de loin, pour se joindre aux spectateurs hongrois....

## LA PERFORMANCE :

Déshabille ment. Des mots de bienvenue en hongrois et en anglais par Márta LADJÁNSZKI & VARGA Zsolt, qui se présentent et présentent le caractère unique de leur travail. Ils offraient la possibilité que les spectateurs pourraient les rejoindre sur la scène, ceux qui voudraient, un par un. Environ 10 personnes acceptaient.

Le spectacle commençait, les lumières changeaient et étaient dirigées vers la scène. Zsolt se déplaçait de nouveau vers le podium, s'asseyait près de l'appareil de musique et commençait à surveiller un rythme lent et constant. Márta commençait à danser, proche aux gens sur la scène assis sur leurs serviettes, pour apprendre à se connaître et pour demander leur réponse, assise à leur côté, copiant les mouvements de chacun, les positions, se touchant les bouts de doigts les uns des autres, couchés à côté....Elle posait une question différente à chacun d'eux et elle recevait des réponses différentes. Elle communiquait avec eux dans un mode silencieux, avec presque aucun contact visuel, et elle recevait une autre façon de répondre – un sourire, un mouvement de la main, un





mouvement d'un bras, copiant sous différentes formes, pas de réactions du tout....

Elle mettait l'accent sur les moyens de communication, elle posait des questions comment nous nous comprenons, comment nous essayons d'améliorer nos relations, comment nous gérons ce qui nous arrive et comment nous essayons de le faire marcher. L'improvisation était la partie vitale de la pièce. Personne ne disait aux participants comment réagir, personne n'avait la réponse pour ceux qui ne comprenaient pas la question, mais quand-même, la réponse était là. Chaque participant répondait d'une manière différente basée sur la propre expérience, caractère, attentes, son propre goût. .... Parfois, elle était un miroir vivant.

Elle mettait tous les participants ensemble pour tenter de grimper sur leurs mains jointes, pour tester leur confiance, pour tester la croyance l'un en l'autre, pour tester la détermination et la force de l'esprit et la puissance du corps. Pour eux, c'était un mouvement inattendu, mais elle réussissait à atteindre le haut, prouvant qu'ils avaient réussi à la lever et à supporter son corps dans une position de victoire. Ils l'avaient fait avec leurs propres mains nues, les pieds nus et leurs corps nus !

Elle flottait sur leurs mains, y croyant qu'ils la feront nager sur leur propre pouvoir d'énergie, sur le pouvoir de leur esprit, supportés par leur espoir en un futur heureux et par le fait d'être ensemble. Ils la descendaient lentement sur le sol, elle glissait sur un air mince comme sur des montagnes russes magiques, et se reposait.

Márta les poussait séparément sur des endroits nouveaux et commençait une chorégraphie séparée entre eux. Zsolt les joignait, suivant l'idée d'un grand point culminant ! Un son fort et intense du saxophone fait par lui nous soulevait tous ! Avons-nous touché le fond du jacuzzi ? Comment allons-nous revenir à la surface ?

Dansant seule, elle soulignait l'existence des gens sur les axes des êtres humains que nous sommes tous, et mettait en question le point sommes-nous assez stables pour rester en ligne avec les autres. Elle concentrait ses mouvements sur ses hanches et ses bras grands-ouverts.

Silence ! L'amour et la communication parmi les gens survivront !

Elle aidait tous les participants sur la scène à former une ligne afin de faire une grande révérence au public assis sur les tribunes.

Une fois le spectacle terminé, tous les participants furent invités à discuter la performance et l'expérience.

### **L'Histoire de la « Série des Performances de Danse avec/pour le Public Nu » :**

Il y a 12 ans, le NaVKE réservait un de mes spectacles appelés « Extase flétri – le corps n'est pas un tabou ». Cette pièce était créée pour un public habillé, mais je trouvais que l'idée (en tant que créatrice) était très intéressante, donc nous le faisons. Et après ceci ils réservaient aussi quelques autres spectacles.

Durant l'été nous recevions une invitation pour Sziki, mais là nous avons exécuté une œuvre où nous, les artistes, n'étions pas nus. Nous avons reçu aussi une invitation de Balatonbereny, où nous essayions pour la première fois la structure de mon œuvre « Témoins Silencieux » sans vêtements. Donc en fait, c'était déjà un développement de ceci. Mais pour créer une œuvre avec et pour un public nu, la première de cette série était « Série de Performances de Danse avec/pour le Public Nu » en 2018, comme nous commençons cette coopération long-terme. L'année passée nous avons 3 spectacles : « D'AILLEURS\_QUITTEZ les danseurs en textile » ; « Laisse-MoiVoir » (version nue) deux fois et en 2019 nous avons créé «25/45 » fin mars (que vous avez déjà vu aussi – à l'attention de Tanya, remarque de l'auteur) et encore pendant la « FêteL1dance 2019 » en septembre et deux fois en plus « Laisse-MoiVoir ». À côté de cela, nous avons exécuté « Laisse-MoiVoir » (en nudité) en plein air à Balatonbereny et à Delegyhaza, et nous avons les premiers débuts internationaux avec « Laisse-MoiVoir » (en nudité en Pologne. « Voilà donc jusqu'où nous sommes arrivés :- ) » disait Márta Ladjánszki, la créatrice de la série.

Quelques photos et l'histoire de « 25/45 » et « Laisse-MoiVoir » que vous pouvez voir sur le site Internet de NaVKE : <http://navke.hu/index.php?main=program&lang=&year=2019&pr=tanc>

### **CONCLUSION:**

Personne ne nous a fourni le livret du mode d'emploi pour la vie. Il n'y a pas de script de film personnel. Nous tous nous devons improviser. Nous devons nous faire confiance mutuellement. Nous devons tester la vie.

Notre propre avenir dépend de nos propres décisions, ce qui se trouve dans la réponse de base de la communication. C'est ce que Márta voulait nous dire – Oui, allez-y, mais soyez prudents et suivez la réponse. Jouez votre jeu !

### **Quand vous dansez de l'intérieur de votre âme, le monde reconnaîtra votre cœur !**

Écrit par Tanya Stankovic, Sziki Naturista Klub  
Avec l'aide des suggestions des Artistes  
« LetMeC with/for naked audience »  
idéea/création/artistes : Márta Ladjánszki et Zsolt Varga  
Photo par Zozo/ NaVKE

# La Nudité, c'est la liberté!

Ne Laissons Personne nous reprendre ce droit.



Contrairement à ce qu'il se passe dans d'autres grandes démocraties comme en Angleterre, Allemagne, Autriche, Espagne, pays scandinaves, Nouvelle-Zélande, certains états américains comme la Californie... En France, il arrive encore trop souvent que des naturistes ou simples nudistes soient traités en « délinquants sexuels » !

Après la condamnation le 17 juin 2019 d'un naturiste par le Tribunal correctionnel (TC) de Nîmes à 600 Euro d'amende ; après la condamnation démesurée d'un jeune breton de 22 ans à... 1 an de prison ferme par le TC de Lorient, le 7 février 2019, pour avoir bronzé intégralement nu à plusieurs reprises sur une plage de Carnac ; voilà qu'à présent, le Préfet de police de Paris, bafoue le droit de manifester en interdisant la World Naked Bike Ride organisée à Paris le 8 septembre dernier (<https://ffn-naturisme.com/la-world-naked-bike-ride-debarque-a-paris/>).

Pas moins de 7 cars de CRS étaient mobilisés pour interdire à la manifestation de quitter l'espace naturiste du bois de Vincennes, où était organisé le départ de cette cyclonue revendicative et festive, pour le respect de l'environnement et de l'HumaNUté.

## QUEL EST DONC LE MOTIF « OFFICIEL » DE CET ACHARNEMENT ?

Réponse : l'article 222-32

« d'exhibition sexuelle » du code pénal :

« L'exhibition sexuelle imposée à la vue d'autrui dans un lieu accessible aux regards du public est punie d'un an d'emprisonnement et de 15 000 euros d'amende ».

Mais ce nouvel article qui remplace l'ancien article 330 « d'outrage public à la pudeur » (abrogé), ne concerne plus la simple nudité, et encore moins le naturisme en tant que forme de pensée.

**« Il n'y a que les peuples barbares pour croire que la vue d'un Homme nu est un spectacle honteux et affreux »**

Platon

## CE QU'IL FAUT SAVOIR

1. La jurisprudence avait déjà basculé dès la fin des années 1980 pour ne plus réprimer la simple nudité (CA Douai 28 sept. 1989, « la simple nudité d'un individu sans attitude provocante ou obscène ne suffit pas à constituer le délit d'outrage à la pudeur » ;

2. Dans le prolongement de cette jurisprudence, le code pénal est ensuite modifié pour séparer la simple nudité du nouveau délit « d'exhibition sexuelle », supprimer toute notion de morale pour ne retenir que les éléments factuels caractéristiques d'une agression (Henri Nallet, Ministre de la justice et Garde des Sceaux en charge de la réforme du code pénal avait fixé la doctrine et expliqué aux parlementaires que « seuls les comportements sexuels présentant le caractère d'une exhibition imposée à des tiers tomberont sous le coup de la loi pénale, et ne seront incriminés que les attitudes obscènes et provocatrices qui sont normalement exclues de la pratique du naturisme » ;

3. Les traités de droit pénal récents enseignent cette évolution du droit (A. Lepage et H. Matsopoulou, « Droit pénal spécial », PUF, 2015, § 340 - J. Prade et M. Darti-Juan, « Droit pénal spécial », Cujas, 7ème édition, 2017, § 704) ;

4. L'application de l'ancienne doctrine liée à l'article 330 « d'outrage public à la pudeur » constitue une faute grave au titre de l'article 7 de la DDHC de 1789 (...Ceux qui sollicitent, expédient, exécutent ou font exécuter des ordres arbitraires, doivent être punis...).

**Le système judiciaire, l'exécutif et les médias ne peuvent plus ignorer cette évolution du droit : Être nu n'est plus illégal !**

Le simple fait d'être nu n'est pas un comportement à caractère sexuel, un spectacle immoral ou une déviance sexuelle. C'est tout simplement quelque chose de NATUREL, qui se voit aujourd'hui protégé au titre d'une triple LIBERTÉ, garantie par les articles 10 et 11 de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen de 1789 (DDHC), par l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme (CESDH), ainsi que par les articles 10 et 11 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne (CDFUE) et de quelques jurisprudences récentes (nationales et européennes) :

1. La liberté de pensée et ses pratiques ;
2. La liberté d'expression ;
3. La liberté vestimentaire.





C'est pourquoi nous gagnons les procès que nous engageons pour défendre ces libertés fondamentales :

**la relaxe du randonneur nu -**

**Tribunal correctionnel de Périgueux, en 2013**

<https://www.francebleu.fr/infos/societe/dordogne-le-randonneur-nu-relaxe-1378891096>

**la relaxe du ramasseur de coquilles d'huîtres -**

**Tribunal correctionnel de Coutances, en 2018**

<https://www.lamanchelibre.fr/actualite-615531-blainville-sur-mer-dans-la-manche-il-ramassait-des-coquilles-d-huitres-nu-le-naturiste-relaxe>

**l'annulation de l'arrêté municipal de Quend (80), d'interdiction du naturisme - TA d'Amiens en 2019**

[https://actu.fr/hauts-de-france/quend\\_80649/quend-somme-naturistes-remportent-une-manche\\_25972635.html](https://actu.fr/hauts-de-france/quend_80649/quend-somme-naturistes-remportent-une-manche_25972635.html)

**et très récemment, le classement sans suites par le Procureur de la République, de la plainte déposée par le Maire de Lizio (56), contre l'Association des Randonneurs Naturistes de Bretagne**

<https://ffn-naturisme.com/wp-content/uploads/2019/11/Article-ARNB-Site-FFN-RéseauxSociaux.pdf>

Par conséquent, interpeler, condamner ou amputer les droits d'une personne sur la base d'une doctrine correspondant à un article de loi abrogé, constitue une faute grave. Dans un état de droit, la séparation des pouvoirs ne permet pas aux juges, ou aux pré-fets de se faire législateurs...

Il serait donc grand temps qu'en France, l'État et l'ensemble des institutions cessent de s'occuper de morale et s'inspirent de nos voisins britanniques, qui ont publié à l'intention des policiers de terrain ce guide pratique sur la conduite à tenir en cas de nudité publique :

<http://library.college.police.uk/docs/nudity.pdf>

**POUR DÉFENDRE LA LIBERTÉ ET LA LAÏCITÉ MOBILISONS-NOUS POUR OBTENIR**

LA RELAXE DE PETER MISCH (une nouvelle QPC sera déposée pour cette audience en appel)

L'ANNULATION DE L'ARRÊTÉ DU PRÉFET DE POLICE DE PARIS, CONTRE LA WNBR PARIS 2019 (recours et QPC déposés en novembre 2019)

LA DIFFUSION D'UNE CIRCULAIRE IDENTIQUE À CELLE DES BRITANNIQUES SUR LA NUDITÉ PUBLIQUE

L'AJOUT D'UNE DÉFINITION À L'ARTICLE 222-32, SUR L'EXHIBITION SEXUELLE

**NOUS INVITONS À : Signer les pétitions en ligne et à soutenir financièrement nos actions en justice**

**SUR AVAAZ.ORG :** [https://secure.avaaz.org/fr/community\\_petitions/madame\\_le\\_garde\\_des\\_sceaux\\_ministre\\_de\\_la\\_justice\\_petition\\_5e20cf3729212/?tQRDrpb](https://secure.avaaz.org/fr/community_petitions/madame_le_garde_des_sceaux_ministre_de_la_justice_petition_5e20cf3729212/?tQRDrpb)

**SUR HELLOASSO :**

<https://helloasso.com/associations/federation-francaise-de-naturisme/collectes/la-nudite-c-est-la-liberte-ne-laissons-personne-nous-reprendre-ce-droit>

**Contacts à la Fédération française de naturisme:**

Julien CLAUDÉ-PÉNÉGRY,  
Vice-président chargé de la Communication -  
julien.cpenegry@ffn-naturisme.com - 06 10 02 78 95

**Contacts à l'Association pour la promotion du naturisme en liberté :**

Jacques FRIMON,  
Vice-président chargé de la Communication -  
apnel@free.fr - 06 83 59 99 29

[www.thenaturalcuracao.com](http://www.thenaturalcuracao.com)

THE NATURAL  
CURACAO



The only naturist location on Curacao